



Termine per la raccolta delle firme: 5 settembre 2020

Iniziativa popolare federale «Integrazione del contrassegno nazionale nella targa (Iniziativa sulle targhe)»

Esame preliminare

La Cancelleria federale svizzera,

esaminata la lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare federale «Integrazione del contrassegno nazionale nella targa (Iniziativa sulle targhe)», presentata il 30 gennaio 2019;

dopo che il 29 gennaio 2019 il comitato ha dichiarato di approvare le tre versioni linguistiche vincolanti del testo dell'iniziativa e confermato che queste sono definitive;

visti gli articoli 68 e 69 della legge federale del 17 dicembre 1976¹ sui diritti politici;
visto l'articolo 23 dell'ordinanza del 24 maggio 1978² sui diritti politici,

decide:

1. La lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare federale «Integrazione del contrassegno nazionale nella targa (Iniziativa sulle targhe)», presentata il 30 gennaio 2019, soddisfa formalmente le esigenze legali; essa contiene le indicazioni seguenti: il Cantone e il Comune politico in cui i firmatari hanno diritto di voto, il titolo e il testo dell'iniziativa e la data di pubblicazione nel Foglio federale, una clausola di ritiro, la menzione secondo cui chiunque corrompe o si lascia corrompere in occasione della raccolta delle firme (art. 281 CP³) oppure altera il risultato della raccolta delle firme (art. 282 CP) è punibile, come anche il nome e l'indirizzo di almeno sette ma al massimo 27 promotori. La validità dell'iniziativa verrà esaminata dall'Assemblea federale in caso di riuscita formale.

1 RS 161.1
2 RS 161.11
3 RS 311.0

2. L'iniziativa popolare può essere ritirata dalla maggioranza assoluta dei seguenti promotori:
 1. Kellenberger Daniel, Bettenstrasse 21, 9212 Arnegg
 2. Kellenberger Rosmarie, Rosenstrasse 10c, 9430 St. Margrethen
 3. Kellenberger Thomas, Palmenstrasse 1, 9444 Diepoldsau
 4. Schnetzer Petra, Taastrasse 6, 9442 Berneck
 5. Schnetzer Dominic, Taastrasse 6, 9442 Berneck
 6. Nef Sarah, Höhenstrasse 4a, 9300 Wittenbach
 7. Bischofberger Roman, Höhenstrasse 4a, 9300 Wittenbach
3. Il titolo dell'iniziativa popolare federale «Integrazione del contrassegno nazionale nella targa (Iniziativa sulle targhe)» soddisfa le condizioni stabilite nell'articolo 69 capoverso 2 della legge federale del 17 dicembre 1976 sui diritti politici.
4. La presente decisione è comunicata al comitato d'iniziativa: Verein Kontrollschildinitiative, casella postale, 9212 Arnegg, e pubblicata nel Foglio federale del 5 marzo 2019.

19 febbraio 2019

Cancelleria federale svizzera:

Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

**Iniziativa popolare federale
«Integrazione del contrassegno nazionale nella targa
(Iniziativa sulle targhe)»**

L'iniziativa popolare ha il tenore seguente:

L'iniziativa popolare è formulata come proposta generica secondo l'articolo 139 capoverso 2 della Costituzione federale⁴ e ha il tenore seguente:

L'aspetto delle targhe dei veicoli a motore e dei rimorchi deve essere modificato in modo che non sia più necessario applicare l'adesivo CH sul veicolo quando si viaggia all'estero. Ciò significa che nella nuova targa dovrà figurare obbligatoriamente almeno il contrassegno nazionale CH. Il legislatore è libero di apportare nel contempo eventuali altre modifiche necessarie.

Le nuove targhe sono introdotte al più tardi due anni dopo che Popolo e Cantoni hanno approvato la relativa disposizione costituzionale.

